

# TORONTÁI

SZERKESZTŐSÉG: VELIKI BECSKEREK, OBILITYEVA (ZÁPOLYA) U.1. TELEF. 231. KIADÓHIVATAL ÉS NYOMDA: VELIKI BECSKEREK, OBILITYEVA (ZÁPOLYA) UCCA 1. SZÁM. TELEFON 21. SÜRGÖNY-GIM: TORONTÁI, VELIKI BECSKEREK.

A BÁNSÁG  
MAGYAR POLITIKAI NAPILAPJA.

FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr. MARA JENŐ.

AZ ELŐFIZETÉS ÁRA: ÉVENTE 300 DIN. FELELVRE 150 DIN. NEGYEDÉVRE 75 DIN. HAVONKINT 25 DINÁR. KÜLFÖLDRE HAVONKINT 40 DINÁR. MEGJELNIK MINDEN MUNKANAPON DÉLELŐTT. HIRDETÉSEK DIJSZABÁS SZERINT.

Forster báró magyar követ tegnap fölkereste Pavlovityot, a külügyminiszter helyettesét, akivel közölte, hogy hivatalosan Budapestre távozik és ezen idő alatt Bolla követségi ügyvivő helyettesíti.

Párizsból jelentik, hogy Doumergue köztársasági elnök tegnap fogadta magánál Titulescu külügyminisztert, akít Diamandi román követ mutatott be neki.

Az angol alsóházat tegnap nyitották meg a szokásos formások mellett. A megnyitás után azonnal a trónbeszéd vitáját kezdték meg. Macdonald volt az első szónok, aki kijelentette, hogy a trónbeszéd nagyon vérszegény. Kirkwood radikális a következő szónok, indulatosan kelt ki a trónbeszéd tartalmatlansága fölött, kijelentve, hogy a szociálpolitikai miniszter, aki azt készítette, vagy hülye, vagy gazember! Amikor az elnök ezért a súlyos kitételért rendutasította — ilyenformán korrigálta a mondását: — igen, látom már — az egész kormány az!

Az ország kereskedelmi és iparkamarái tegnap kezdték meg tárgyalásait az egységes záróra kérdésében. Az a vélemény alakult ki, hogy április 1-től szeptember 30-ig reggel 6 óra előtt nem szabad nyitni és este 8 órán túl nyitva tartani az üzleteket. Október 1-től március 31-ig pedig 7 óránál korábban és este 7 óránál később nem lehet nyitva tartani.

Budapesten tegnap délben járt le az Ady Endre siremlékére kiírt pályázati határidő. Beérkezett százhuszonhat pályaterv, amelyeket a Műcsarnok négy helyiségében állítottak ki. A tervek fölött szombatn dönt a zsűri.

## TŐZSDE

Február 7.  
MA 100 DINÁR:

Budapesten . . .	9 98 pengő
Zürichben . . .	9 13 sv. frank
Berlinben . . .	7 39 ar. márka
Bécsben . . .	12 38 silling
Prágában . . .	58 75 cseh kor.
Newyorkban . . .	1 76 dollár
Triesztben . . .	33 10 líra
Bukarestben . . .	280 — leu

BUDAPESTI ÉRTÉKTŐZSDE.  
Magyar Hitel 89.90, Olasz Bank 71, Nemzeti Bank 212.50, Pesti Haza 230, Ganz-Danubius 172, Ganz-Villamos 156, Nasci 180.80, Délcukor 115.

## A kormány állítólag ma nyújtja be a lemondását.

Beograd, febr. 8.

Sztanojevit Áca, a radikális-párt főbizottságának alelnöke tegnap újra fölkereste Vukicsevity miniszterelnököt, akivel két órán keresztül tanácskozott.

A miniszterelnöktől távozóban kijelentette Sztanojevit a hírlapírók előtt, hogy a politikai helyzet kielégítő és hogy az esti ülésen meg fogják szavazni az adótörvényt.

A kormánykriszre vonatkozólag kijelentette, hogy bizonyosat nem lehet tudni, de

valószínű, hogy Vukicsevity ma benyújtja a kormány lemondását azzal az indoklással, hogy a demokrata miniszterek lemondásával a kormány helyzete tarthatatlanná vált.

A parasztdemokrácia körében tegnap olyan hírek terjedtek el,

hogy abban az esetben, ha a király Radics Sztepánnak ajánlaná föl a kormányalakítást, ő magára vállalná.

Eddig ugyanis az volt a nézet, hogy miután az egyesült ellenzék vezére Davidovity Ljuba, a kormányalakítás csak őt illethetné meg. Most azonban oly vélemények is hangzottak el, hogy Radicsnak is meg kell kísérelnie, ha a királyi kegy ezzel kiünteti.

## A szkupstina nagy többséggel megszavazta az adótörvényt.

Beograd, febr. 8.

A szkupstina tegnapi ülésén folytatta a költségvetés vitáját. A napirend előtt dr. Périity Ninkó házelnök közölte dr. Lázity Vójával, hogy interpellációját, amelyben a passzív területek lakossága számára kamatmentes kölcsönök megadását javasolja, előterjesztette a miniszterelnöknek, aki maga is át van hatva ennek a kérdésnek a fontosságától.

Ezután áttértek a napirendre, amelyen dr. Krajacs (horv. parasztpárti) folytatta a tegnapi ülésen megkezdett beszédét. Éles kritika alá vette a költségvetés összetételét. Kijelenti, hogy az ellenzékiek a pénzügyi bizottságban állandó harcokat vívtak a többséggel, amely az ő nagyon is indokolt figyelmeztéseiket egyszerűen figyelemre sem méltatta. Ezzel a ténnyel is igazol-

ták, hogy az új területeket pusztán gyarmatoknak tekintik.

Kritizálja ezután az állami egyed-áruság körüli ügykezelést, az állami birtokok kezelését. A sok reform közül, amelyeket a kormány beígért, egyet sem valósított meg.

ellenben az állam adósságai egyre nőnek és elérték a hatvankilenc és fél milliárdot. Ez az összeg nagyobb, mint az ország egész népének egy évi összjövedelme.

Fontosnak tartotta volna, ha a külügyminiszter külföldi útja előtt informálta volna a parlamentet az ország valódi anyagi helyzetéről.

Az esti ülésen a szkupstina folytatólagosan az adótörvényt vitatta meg és a harmadik fejezet letárgyalása után

százhatvan szavazattal, nyolcvankilenc ellenében elfogadta a

törvényjavaslatot. A javaslat mellett szavaztak Marinkovity összes hívei és néhányan Davidovity hívei közül is, míg ugy Davidovity, mint a hozzászóló képviselők nem jelentek meg a szkupstinában.

A tegnap esti vita folyamán óriási szenzációt keltett, hogy Radics Sztepán indulatos beszédben foglalkozott a demokraták magatartásával az adótörvényjavaslat körül.

Ha továbbra is ilyen lesz a magatartása a demokratáknak, úgy a parasztdemokrácia koalíciója nem sokáig fog tartani és rajta leszünk, hogy mihamarabb véget vessünk ennek a fura helyzetnek.

A kijelentés a demokraták körében meglehetősen nagy zavart támasztott.

## Az ötven millió fontos külföldi kölcsön előtárgyalásai eredményesen befejeződtek.

Beograd, febr. 8.

Markovity Bogdán dr. pénzügyminiszter tegnap érkezett vissza külföldi utjáról. Az állomáson helyettese, dr. Mehmed Spahó, Protity Jása pénzügyminiszteri helyettes és a minisztérium magasabb rangú tisztviselői fogadták.

Minthogy a miniszter külföldi útja összefüggésben állott egy újabb külföldi kölcsönnel, a hírlapírók szintén az állomáson várták már a minisztert, hogy tőle közelebbi felvilágosítást nyerjenek tárgyalásairól.

Markovity kijelentette, hogy az új beruházási kölcsönt a stabilizáció érdekében veszik föl és teljes egészében nagy közmunkák elvégzésére fordítják.

A kölcsönt, amely ötven millió font sterlingre van preliminálva, a mi tizenhárom és fél milliárd dinár, egy angol pénzcsoport, azután a Rotschild-ház, Behring és Comp., Ambros Bank, Heinrich Schweder

Titulescu hivatalosan felkeresi Németországot is.

Politikai körök véleménye szerint, Titulescu román külügyminiszter hazautazása előtt feltétlenül elmegy Németországba is, mert nagy súlyt helyez rá, hogy egy hivatalos látogatás keretében ismerje meg a német hivatalos köröket.

Strezemanni február 10-ikéig Cannesben időzik és itt fog Titulescuval találkozni.

& Comp., Blair & Comp. bankházak helyezik el.

A kormány tegnap este erről kommunikét is adott ki, amelyben bejelenti, hogy a kölcsön első részlete tizenkét millió font lesz.

Ki lesz Hainisch elnök utóda Ausztriában.

Bécs, febr. 8.

A Neues Wiener Journal foglalkozva Ausztria szövetségtanácsi elnökének, Hainischnak a visszavonulásával, azt írja, hogy a legtöbb kilátása az elnöki méltóságra Wetzstein tanárnak, az ismert botanikusnak van.

## Uj munkarend a becskerekeli rendőrségen.

Becskerek, febr. 8.

A becskerekeli rendőrség hivatal-szobáinak aiján tegnap figyelmeztető táblák vonták magukra a rendőrségen ügyes-bajos dolgukban eljáró közönség figyelmét, amelyeken a főkapitány közli, hogy a jövőben a feleket csak délelőtt 9—12-ig fogadják.

Felkerestük ez ügyben dr. Dimitrijevitj Tihamir rendőrfőkapitányt, aki az új munkarendről a következőket mondotta:

— A felgyülemlett nagy munka miatt és hogy bizonyos rendszert vezessünk be a rendőrség munkájába, kénytelen voltam elrendelni, hogy a feleket csak délelőtt fogadják. A felek ugyanis napközben, tehát délután is állandóan jöttek, úgy hogy nem voltunk képesek feldolgozni a napról-napra érkező tekintélyes postaanyagot. Hogy az akták feldolgozása gyorsan történhessen és ezzel a rendőrség ügymenetele is gyorsabb mederben folyhassék le, ami szintén a felek előnye, elhatároztam, hogy új munkarendszert vezetek be és elrendelem, hogy a feleket csak délelőtt 9—12-ig fogadják.

— Sürgős esetekben, amikor bűnügyet jelentenek be, vagy rendőrségi segítséget kérnek, bármikor a rendőrséghez fordulhatnak a felek. Az ügyeletes tisztviselő a nap vagy az éjszaka bármelyik szakában a felek rendelkezésére áll. Az inspekción tisztviselő, aki huszonnégy órában át megszákítás nélkül szolgálatban van, ezt az időt a rendőrségen köteles eltölteni és csak akkor hagyhatja el a rendőrséget, ha helyszíni kiszállásra, vagy beavatkozásra van szükség.

## A torontálvármegyei nyugdíjasok kérvényezhetik elmaradt családi pótlékaik folyósítását.

Becskerek, febr. 8.

A torontál-temesmegyei nyugdíjasok decemberi illetményeiből egyeseknek kisebb-nagyobb összegeket levontak. A megyei számvevőség nem tudta magyarázatát adni, hogy miért vonják le ezeket az összegeket, a nyugdíjasok kérelmére azonban érintkezésbe lépett a tartományi számvevőséggel, ahonnan a következő felvilágosítást kapta:

Egyes megyei nyugdíjasoknak megvonták a családi pótlékát. Ez azért történt meg, mert elmulasztották beküldeni a „prijava“ című mellékletet. Az érdekeltek nyújtsanak be bélyegtelen kérvényt a beográdi tartományhoz és ebben kérjék családi pótlékaik utólagos kifizetését. Folyamodványukhoz mellékeljenek egy „prijavát“.

Azoknál, akiknek száz-kétszáz dinárt vontak le, a levonás azért történt meg, mert évközben egyik-másik hónapban a rendesnél nagyobb összeget fizettek ki és az évvégi kiegyenlítésnél keletkezett különbözetet vonták le a decemberi nyugdíjilletményből. Ezek tehát hiába kérvényezik a levont összegek kiutalását.

# Krsztity Vása, a tartománygyűlés állandó bizottságának elnöke lemondott.

Beograd, febr. 8.

A tartománygyűlés négy napig tartó ülésezése után tegnap döntött az állandó választmány 1927. évi jelentéséről.

Az állandó választmány működésének jelentésére a pénzügyi bizottság igen terjedelmes és heveshangú memorandummal válaszolt,

amely tizenhét nyomatott oldalra terjedően ismertette az állandó bizottság működése körüli hibákat.

A tartománygyűlés tegnapi ülésén azután a plénum harmincegy szavazattal kilenc ellenében úgy döntött, hogy Krsztity Vása tartománybizottsági elnök és Petkovity,

valamint Szavkovity bizottsági tagok működését elítélte.

A tartománygyűlés állandó bizottságának elnöke, Krsztity Vása, ezek után levonta a konvenciókat a maga részéről és a délutáni ülésen Beslity Nikola tartománygyűlési elnöknek benyújtotta a lemondását.

## Megszökött a Becskereken leleplezett érettségi hamisító.

Knjezsevitj Iván miniszteri titkár ismeretlen helyen tartózkodik.

Becskerek, febr. 8.

A becskerekeli ügyészség kérelmére a beográdi rendőrség, mint annak idején megirtuk, letartóztatta Knjezsevitj Iván közlekedésügyi minisztériumi titkár, aki Vasziljevity Miloje vasuti forgalmi tisztviselőnek, a nyolcszázézer dináros vasuti lopás egyik gyanúsítottjának

érettségi bizonyítványt gyártott tízezer dináros díjazás ellenében.

A tárgyaláson kiderült, hogy még egy volt vasuti tisztviselőnek szintén gyártott érettségi bizonyítványt hasonló összegű honorárium ellenében, amelyet a leérettségizett tisztviselőnek részletekint kellett volna lefizetni. A vasuti lopás tárgyalásakor Parvanj Andrija dr. ügyész kérdést intézett a bizonyítványokat gyártó Knjezsevitj Ivánhoz, akit tanuként hallgattak ki, hogy mikor és hol érettségizett.

Knjezsevitj rendkívül zavartan felelt és a következő gyanús választ adta:

— Juliusban... Susákon.

Tudvalevőleg Juliusban nem igen tartanak érettségi vizsgát és ez a

válasz még furcsábbá és gyanusabbá tette Knjezsevitjet. Az ügyészség távirati érdeklődésére másnap meg is jött a válasz Susákról, amely úgy szólt, hogy

Knjezsevitj sohasem volt tanulója a susaki gimnáziumnak.

Az ügyészség utasítására a beográdi rendőrség másnap letartóztatta Knjezsevitjet, de a bíróság néhány napi fogvatartás után

ideiglenesen szabadlábra helyezte.

A becskerekeli bíróság tegnap megkeresést intézett az egyik okmányhamisítási ügyben a beográdi rendőrség útján Knjezsevitjhez és az ügyirat a legnagyobb meglepetésre azzal a válasszal érkezett vissza, hogy

Knjezsevitj Iván ismeretlen helyen tartózkodik.

Knjezsevitj szabadonbocsátása után jobbnak látta az eltűnést és megszökött.

A beográdi rendőrség kérelmére elrendelték országos körözését.

## Lecsapolják az alibunári mocsarak maradványait.

Több ezer holdas területet ármentesítenek.

Jermenovciról jelentik: Az ideiglenes aránylag kevés csapadék mellett is a szvetijováni, mariolani és jermenovci határban már többé-kevésbé jelentkezik a víz, amely esős években valóságos tengerré nőtt és elöntötte a környék vetését. Egészen a múlt év tavaszáig így volt ez Szvetimihajlón is, amikor az ottani románok belátva a helyzet tarthatatlanságát, megalakították az árvízszabályozó társulatot, amelynek feladata az 5700 holdnyi terület lecsapolása egy 21 kilométeres csatorna építése révén. A csatorna építését Tapalaga Pánta szvetimihajlovói okl. építészeti vállalkozó vállalta el két millió dinárért. A csatorna ásását a múlt év májusában kezdték meg és december elsején fejezték be és a munka folyamán rengeteg munkást foglalkoztattak. A csatorna a Teréziából indul ki, megkerüli a szvetimihajlói határt,

egyik ága benyúlik az alibunári határba és a Teréziába folyik vissza és csak a szvetimihajlói határban 5700 kat. holdat vízmentesít. Ugyanily mintára a múlt hónapban megkezdtek a mariolani csatorna ásását is, amelynek hosszúsága vetekedni fog a szvetimihajlovival és ha a csatorna megépül, a jermenovci és szvetijováni földek is mentesítve lesznek, amennyiben eddig is a mariolaniaiak engedték ezekre tavaszanként a felgyülemlett vizet.

Értesüléseink szerint, tavaszra a pancsevői rétek lecsapolását is megkezdik, amellyel meghazudtolják az angol Mathust, aki félt az emberek szaporodásától, mert úgymond a föld nem „szaporodik“. Ugyáztik azonban, hogy az emberi akarat és a munka még ezt is megtehetik. És még sok helyen megtehetné.

## Telefon-intervju Josephine Bakerrel, aki üdvözlö és csókolja a „Torontál“ olvasóit.

A „Torontál“ bécsi szerkesztőségétől.

Bécs, febr. 8.

A Grand Hotel telefon központjának kisasszonyai nem akarnak összekötni, mivel a művésznő már csomagol, az autó várja a szálloda előtt, hogy a Semmeringre repítse, ahol Josephine Baker a hónap végéig fog pihenni. Azután visszajön Bécsbe és megkezdí vendégszerelését a Ronacher-színházban, amely három évi kényszer-szünet után a világhírű négerprimadonna felléptével nyílik meg március elején. Hosszas kérések után végre az egyik telefonos kisasszonynak meglágyul a szíve és összeköt Josephine lakosztályával.

— Halló, itt a „Torontál“ bécsi szerkesztősége.

— Itt Josephine Baker. Bécs igen szép lenni, az emberek igen kedvesek. Very nice...

— Ezt már sokszor hallottuk mindenkitől, aki külföldről Bécsbe jött szerepelni. Máshol azután ugyanezt darálják el. Mi egyébként nem vagyunk bécsi újság, lapunk Jugoszláviában jelenik meg.

— Hál Isten, legalább nem kell az egész mondókát ledarálni. Mit akarnak azonban hallani Josephinétől?

— Mit fog csinálni Bécsben és milyen terve vannak Bécs után?

— Bécsben Josephine nagy revüben fog táncolni és énekelni. Azután talán Berlinbe, talán Londonba megyek. Mindenhová kapok meghívásokat. Bécsi impresszárióm azt ajánlja, hogy Bécs után a Ronacher revüjével Josephine menjen Prágába, Budapestre és a többi nagy városokba. Josephine azonban még nem tudja, hogy mit fog csinálni. Az emberek mindenütt olyan kedvesek és Josephine mindenütt szeretne fellépni, azonban nem lehet, kevés az idő.

— Köszönöm szépen a nyilatkozatot és kellemes üdülést kívánok a Semmeringnek!

— Au revoir! Josephine üdvözlö és csókolja az összes olvasókat.

## HIVATALNOKNŐ

komoly, 25 éven felüli, szerb, magyar és német nyelvismerettel, felvétetik. Irásbeli ajánlatok beadandók a BEGA-hirdetőbe, a főpostával szemben.

## Sphinx—Vacuum könnyű autóbenzin,

pumpából és kis- és nagy-hordókban, a legolcsóbb árban.

Üz. Guttman Jakabné és Fiai.

Üzletáthelyezés miatt 30 százalékos árengedmény-nyel árusítom ki készletemet március hó 1-ig!

Selyem- és szalmakalapok! nagy választékban!

Kalapvasalást és alakítást 30 dinárért vállal a legújabb divat szerint!

Ruha- és kalapszalón.

Aszlányi Julia Vel Becskerek, Nemanjina u. 9.

Február 8. szerda. Róm. kat. János  
Protest.: Salamon. Gör. kel. Kszenofont.  
Zsidó: Schebat 17. Napkelte 7 20,  
napnyugta 17 09. A nap hossza 9 49.

# A MAI NAP HIREI

A meteorológiai intézet jelenti: A felhőzet  
csökkenésével éjjeli fagyok várhatók,  
majd később nappali fölmelegedés. Nyu-  
gaton inkább csapadékosra hajló idő.

Február  
8

1725-ben halt meg Nagy Péter orosz cár, az orosz császárság nagyhatalmi állásának a megteremtője. Ő volt az, aki elsőnek megtörte az orosz nemesség és pap-ság uralmát és az országban bevezette a nyugati reformokat.

1828-ban, ma száz éve, született Verne (olv. Vern) Gyula francia író, aki írói tehetségét egy egészen új műfajra: a természettudományoknak regényalakjában való népszerűsítésére használta. Első műve az „Öt hét léghajón” volt, amely oly óriási sikert aratott, hogy azonnal teljesen ennek a műfajnak a szolgálatába állította tollát. Hervadhatalan érdeme, hogy érdekes leírásaival laikusok és különösen a serdülő ifjúság előtt vonzóvá tette a természettudományokat.

**Személyi változások a becskerek-i városházán.** Rajity Szvetiszláv főispán Pavlovity Alekszander volt megyei egészségügyi tisztviselőt városi iktatónak, Pokrecz János eddigi adóhivatali könyvelőt pedig régebbi állásába anyakönyvvezetőnek nevezte ki. Értésüléseink szerint, a mai napra nagyobbarányú személyi változások várhatók a városházán a kezelőszemélyzeti és díjnoki állásokban.

**A Közművelődési Egyesület** vasárnap délutáni felolvasó ülése keretében Zádor 3 felvonásos vigjátékát, a Marikát mutatják be. Egyesületi tagok díjtalanul léphetnek be, nem tagok belépődíja tíz dinár.

**A Kolo Szrpszkij Szesztara társasvacsorája.** Az új becskerek-i nőegylet, a Kolo Szrpszkij Szesztara, a becskerek-i helyőrség tisztikarával közös társasvacsorát rendez február 9-ikén, csütörtökön este 9 órakor a Kaszinóban, amelyre a Kolo Szrpszkij Szesztara minden tagja és annak minden barátja, ismerőse hivatalos.

**Kéménytüz.** Az este 7 órakor a Nemanjina (Jenő főherceg) uccában kéménytüz volt Lakatus Szvetozár vendéglős házában. A tüzet a tűzoltóság oltotta el.

**Vrsacon csak tizenkét évi városi szolgálat jogosít fel nyugdíjra.** Vrsac város jogügyi bizottsága tegnap ülést tartott, amelyen a nyugdíjszabályzat megváltoztatására tett indítvánnyal foglalkozott. Az ülésen ugyanis olyan javaslatot terjesztettek elő, hogy tizenöt évi szolgálat után ériék el a nyugdíjasok nyugdíjjogosultságukat. Behr Ferenc mérnök indítványára azonban módosították a javaslatot és elhatározták, hogy akként változtatják meg a nyugdíjszabályzatot, hogy a nyugdíjazásra való jogosultságot a tizenkettő évi szolgálat letelte után nyerjék el Vrsac város tisztviselői.

**Erős, vérbő, kövér emberek** számára a természetes „Ferenc József” keserűvíz naponként való ivása a legkisebb erőködés nélkül könnyű és rendes bélműködést biztosít. Számos szakorvosi jelentés bizonyítja, hogy a Ferenc József víz köszvényben és csuszban szenvedőknek, valamint cukorbetegnek is nagyon jól tesz s ezért méltán megérdemli a legmelegebb ajánlást.

**A Reinhardt színészek stagiójának** február 20. és 21-iki előadására jegyek már csak korlátozott számban kaphatók Fischer Miklós üzletében.

## A becsület

országának nevezik Finnországot. Itt nyugodtan lehet aludni akár nyitott ajtók mellett is. Ha valaki leteszi zsebóráját a járdára, állítólag egy hét múlva is egészen bizonyosan megtalálja ugyanazon a helyen. Senkise veszi el.

Fővárosát most már hivatalosan is Helsinki-nek nevezik mindenütt, finnesen, ellentétben a háború előtt divó svéd Helsingfors-sal. Nagy és szép város, izig-vérig modern. Négyoszögbe futó uccákkal, telis-teli gyönyörű kerttel, takaros villával. A város minden irányban kiterjeszti csápjait, hidakat bocsát a környező kis szigetecskékre. Ezeket bokrok, cserjék borítják, mint az egész országot, vadregényes fenyők zöld-tekete sudara mered a havas fehér égre. Itt sohasem tudni, meddig a föld és hol kezdődik a víz.

Mint hogy télvíz időn a föld és tenger egyformán befagy s mindent hó borít, a kérdés a járó-kelőt nem is izgatja. Szigorú télen gyalogszerrel lehet járni a finn öbölben, száncák siklanak egészen. Eszterországig, hatvan kilométernyi területen.

A finn kocsisok nagyon gyorsak, fürgék s aki szánkázik, úgy érzi, mintha repülőgépen ülne.

Finnország egészen „száraz”. A szeszizogvasztás nyilvános helyiségekben mindenkor tilos. Még télen is málnaszörpöt, limonádét, narancslevet isznak. Csak a külföldi diplomaták pezsgőznek.

## Farkasvadászat a Délbánságban.

*Lebunkóztak egy gazdasági udvarba ténedt farkast.*

**Becskekerek, febr. 8.**

Hajducsicáról jelentik: Kellemetlen kalandja volt tegnap Szávity Száva hajducsicai katonai önkéntesnek. Szávity az udvarán foglalatokodott, amikor észrevette, hogy a szabadban álló

szaimakazla közelében egy farkas ólálkodik.

A farkas javában fogvasztotta a baromfiak részére kített ételmaradékot és amikor meglátta a kö-

## Sikkasztással gyanúsítják egy becskerek-i kivándorlási iroda főnökét, aki bezárta főuccat irodáját és elutazott.

**Becskekerek, febr. 8.**

A becskerek-i ügyészségen tegnap feljelentést tettek Drakulity Dobrivoj, a Francia-vonal kivándorlási ügynökség becskerek-i irodájának vezetője ellen, aki ellen az a vád, hogy az ügyfelek pénzét el-sikkasztotta. A feljelentés szerint Drakulity

előleg címén különböző összegeket vett fel és a pénzt nem továbbította a Francia-vonal központi kirendeltségének, hanem magának tartotta meg.

Amikor a felek a zágrebi központnál az előleg címén kifizetett összegek betudását kérték, ott a legnagyobb meglepetésükre kijelen-

Alarcos-bál Kikindán. A kikindai Szrbija atlétikai klub szombaton tartotta jól sikerült alarcos estélyét. A bálon szebbnél-szebb alarcosok vonultak fel, akik közül különösen említésre érdemesek: Dimitrievity Nevenné (márki), Popovity Ivica (pilóta) és igen sikerült, eredeti ötletes volt a medvetáncoltató (Popov Szésó). A talpalávalót Balázs Tóni szalonzenekeara szolgáltatta. A kitünő hangulat a reggeli órákig tartotta együtt a közönséget.

**Willy Fritsch és Hans Junkermann „CSIKLANDÓS TÖRTÉNETEK” filmje ma először az „Orient”-ben.**

**Betört, hogy rémregényeket olvashasson.** Belacrkváról jelentik: A belacrkvai rendőrség letartóztatta J. József 15 éves belacrkvai suhancot, akit a detektivregények juttattak a bűn lejtőjére, ahol olyan nehéz a megállás. J. József a takarítás ideje alatt, amikor az ablakokat nyitva tartják, bemászott Popovity Szvetolik főhadnagy lakásába, ahol egy lezárt vasszekrényt talált. Mivel pénzt sejtett benne és a helyéről elmozdítani nem tudta, megkísérelte a kassza felfeszítését. A zajra elősietett Popovity felesége, mire J. József ijedtében az ágy alá bujt. Rejtékhelyén kissé magához tért, néhány perc múlva előugrott rejtékhelyéről, félrelökte utjából a megremült Popovityt és kiugrott az ablakon. A rendőrség a fiatalkoru bűnözőt átadta az ügyészségnek.

**Adomány a munkanélküliek részére.** Tanárné (Becskekerek) 130 dinárt adományozott a Torontal utján a munkanélküliek segélyezésére.

**Február 18-án tartja a Schwäbische sportegylet alarcosbálját a Korona-szálló összes termeiben.**

zeledő Szávityot, elhagyta zsákmányát és

támadólag lépett fel a meglepett dobrovoljjáccal szemben.

Szávity a segítségére siető szomszédokkal üldözőbe vette a tulerő láttára menekülő farkast és sikerült a hatalmasan fejlett állatot lebunkóznia.

Hogy a farkas hogyan került a határmenti Hajducsicára, egyelőre még nem tudták megállapítani.

tették, hogy az előlegről mit sem tudnak.

Drakulity nem várta be leleplezése következményeit és

mielőtt még a kiküldött rovacsolási bizottság megérkezett volna Becskerekre, megszökött.

A bizottság már zárva találta a főuccai irodát és lakattal nyitatta fel, hogy átadhassa a helyi kirendeltség vezetését a vállalat új megbízottjának. Drakulity ismeretlen helyen tartózkodik.

A kárnyagágaról biztos értesüléseink nincsenek. A kiszivárgott hírek szerint,

az elsikkasztott összeget közel negyvenezer dinárra becsülik.

**Szerdán és csütörtökön a Balkán Bioszkopban az „Aranszivü hölgy”, remek szerelmi dráma, a rég nélkülözött bájos, zseniális Lotte Neumann, Verebes Ernő és Henri Bandinnal a főszerepben.**

**A becskerek-i kéményseprőktől megkövetelik az udvariasságot.** Nem mindennapi kép tárult szemünk elé, amikor tegnap este benyitottunk dr. Dimitrievity Tihomir becskerek-i rendőrfőkapitány hivatalszobájába. A főkapitány előtt a becskerek-i kéményseprők állottak sorfalat és a főkapitány a tüzen-dészeti szabályokat magyarázta a szerezsenhadnak, amely figyelme-sen hallgatta a rendőrség főnökének előadását. A főkapitány figyelme-zette a kéményseprőket, hogy a polgársággal szemben a legelőz-kenyebben bánjanak, a polgárokkal ne veszekedjenek még abban az esetben sem, ha valamelyik háztu-lajdonos vagy lakó nem engedné meg háza kéményének a tisztítását. Ebben az esetben tegyenek jelen-tést a rendőrségnek és a rendőrka-pitányság minden esetben eljár a kéménytisztítást gátló fél ellen. Munkájukat lelkiismeretesen és pontosan végezzék, a kémények aj-táját ne hagyják nyitva, mintahogy ez már másutt sokszor megesett és számtalanszor tüzesetek volt az okozója. Tüzeseteknél meg kell je-lenniük és részt kell venniük az oltás munkájában, tekintet nélkül arra, hogy mikor és a város melyik részén van a tűz. Minden tűznél személyesen jelen leszek — fejezte be előadását dr. Dimitrievity főka-pitány — és a tűz eloltása után meggyőződést szerkes arról, hogy a kéményseprők résztvettek-e az oltás munkájában.

**Willy Fritsch és Hans Junkermann „CSIKLANDÓS TÖRTÉNETEK” filmje ma először az „Orient”-ben.**

**A Pancsevói Sport Klub tisztújító közgyűlése.** Pancsevóról jelentik: A PSC vasárnap tartotta meg rendes évi közgyűlését, amelyen új vezetőséget választott. Elnökök: Suválkovity Lázár tanár és Deutsch Sándor kereskedő lettek. Alelnökök: H. Gramberg gyártulajdonos, Jankovity Károly kereskedő és Vu-csák Aurél magánhivatalnok. Első pénztárnok Jankovity Károly, másodpénztárnok N. Kverfeld tisztvi-selő. Szertárnok Paparo Izsák. Első futballintéző Paparo Béla, másod-futballintéző Teleszkó Károly. A nehéz atlétikai alosztály vezetője Arsenovity Dusan, a könnyű atlé-tikai alosztály vezetője Teleszkó Károly, helyettese Teleszkó János. Klubügyeszek: dr. Pollák Aladár és dr. Debreceni. Kluborvosok: dr. Örs László és dr. Radovancev Ljubomir. A közgyűlésről távirati-lag üdvözölték Weifert György diszelnököt, valamint a Pancsevóról eltávozott Varga József és Jovano-vity Boskó alelnököket.

**Amíg a piacon volt, kifosztották a lakását.** Vrsacról jelentik: A Pa-raskeva uccában lakó Ignjátovity Persza házában vakmerő betörés történt világos nappal. Amíg a ház tulajdonosnője a piacon tartózkodott, ismeretlen tettesek feltörték a lakását és magukkal vitték minden értékesebb tárgyat. A betörők a lakásban talált 1500 dinár kész-pénzt is ellopták. A tetteseket ke-resik.

**Orient Bioskop**

Szerdán, február 8-án 5, 7, és 9 órákor  
Csütörtökön, febr. 9-én 5, 7 és 9 órákor

Pénztárnyitás délelőtt 10 - 1/2-ig, d. u. 3 órától.

**Jön! Chong! Jön!**

**Csiklandós történetek.**

Vígjáték 8 felvonásban.

Finom pikantériák egy kis rezidenciában.

Főszereplők:

Hans Junkermann mint papuoshós,  
Willy Fritsch és Olga Čehova.

Bemutató előadás a Vojvodina-kabarében. Hétfőn este mutatta be a kitűnő becskerei kabarétársulat új műsorát a Vojvodina-szálló éttermében lévő kis intim színpada szépségű és előkelő közönség állandó tetszésnyilvánításai kíséretében. „A lakáshivatal” című mulatságos blüettet játszották először, amelyben Somlár Stefi, Tomaschek Béla, Nyárai Rezső ezúttal is öszinte nagy sikert arattak. Bánhidy József magánszámát, Chilkó Jolanda szerb dalait, Somlár Stefi és Lászlóffy Lajos új számait a közönség megérdemelt elismerésben részesítette. Tomaschek Béla szerzői dalai az ő kellemes, meleg hangján különös értéke az új műsornak. „A helyettes” című bohózatban főképpen Nyáray Rezső és Bánhidy József alakítása tűnt ki, de kisebb szerepekben Tomaschek és Lászlóffy is igen jók voltak. „A szerződés” című finom és elmés vígjátékban Gabányi Böske és Bánhidy József csillogtatták tehetségüket. A műsor utolsó száma „Egy kis tévedés” című énekes vígjáték volt. Gabányi Böske és a temperamentumos Somlár Stefi, valamint Bánhidy és Nyárai játszották kedvesen és vidáman. A kitűnő műsor bizonyára igen nagy közönséget vonz a kabaréba, mely rövid idő alatt teljesen meghódította Becskerek kulturális közönségét.

Willy Fritsch és Hans Junkermann „CSIKLANDÓS TÖRTÉNETEK” filmje ma először az „Orient”-ben.

**Tudja Ön mikor van nyitva a Városi gőzfürdő? Nem?**

Minden nap! Még ünnepnapokon is! Férfiaknak: reggel 6-12-ig, este fél 6-8-ig. Szombaton egész nap. Hölgyeknek: hétfőtől-péntekig fél 1-fél 6-ig. — Kádfürdő mindennap és egész napon át nyitva. 141

Hozzászólás a járdák tisztántartásához. Kaptuk a következő levelet: A város rendet szerető polgárait megnyugvással tölti el a Torontóban megjelent rendőrfőkapitányi felhívás a járdák tisztítására. Különösen aktuális ez a kérdés most, a tavasz közeledésének idején. Kívánatos lenne, ha a kilátásba helyezett szigorúbb rendszabály szükség esetén nem maradna írott malaszt, mert a mi közönségünk nagy része sajnos nem igen fegyelmezett ebben a tekintetben. Pedig hasonló figyelmeztetések hangzottak már el eddig is. Nem is volna szükség új rendszabály bevezetésére. Van a városnak köztisztviselési szabályrendelete, mely előírja, hogy a háztulajdonos, illetve az uccai lakó köteles a járdát télen reggel nyolc óra előtt leseperni és ha fagy van, behinteni: nyáron pedig az esti órákban locsolni és seperni. A közönség nyilván nem ismeri ezeket a rendelkezéseket. Ebből magyarázható, hogy főleg a nyári seprés ad sok

panaszra okot. A közönség nagy része nem este seper, hanem reggel, amikor a szomszédok szellőztetnek. Nyáron csak a reggeli órákban lehet tiszta, friss levegőt beengedni a lakásba — ezért van az a rendelkezés, hogy este kell seperni. A reggeli sepréssel pedig annyira felkavarják a bacillusokkal fertőzött port, hogy valóságos porfelhőben uszik a környék, mert a locsolást a seprés után végzik, hogy a vizes járdáról hívós levegő tudjon be a saját lakásukba, a másikéba pedig a felkavart por. Tanulja meg a közönség, hogy társadalmi együttesben figyelembe kell venni mások jogos várakozásait és a közérdeknek nem helyezheti elébe a saját kényelmét és passzióját. Halmos József nyug. városi tanácsnok.

Willy Fritsch és Hans Junkermann „CSIKLANDÓS TÖRTÉNETEK” filmje ma először az „Orient”-ben.

**Crepe Georgette**

100 cm széles, 55 dinár,

Wogh Mihálynál, a Boza téren.

Ujabb családi dráma Bukarestben. Tegnap reggel nyolc órákor a román fővárosban az utóbbi lezajlott családi drámák sorozatában újabb tragikus merénylet történt. Ciobota Nicolae ezélt hét évvel vette feleségül Ciobota Constanzat. A házasságból két gyermek született, a most öt éves és három éves leánykák. A házasság első éveiben Ciobota mindenféle kereskedelmi vállalkozásba fogott s az üzletek jól mentek. Az utóbbi időben aztán társult Stefan Filipescu vegyeskereskedővel, de hamarosan megszakadt a társas összeköttetés. Ciobotának nem volt pénze ahhoz, hogy valamit kezdessen, beköszönött a nyomorúság s alig volt a családnak mit ennie. Ciobota szerdán este tizenegy óra felé jött haza s vacsorát hozott a családjának. Vacsora közben a házaspár között veszekedés kezdődött, mert az asszony férje szemére vetette, hogy nem gondoskodik a családjáról úgy, mint azelőtt. A veszekedésnek aztán véget vetettek s lefeküdtek aludni. Reggel nyolc órákor Ciobotának felkelt az ágyból s revolveréből két lövést adott le alvó férjére. A gyermekek, akik ugyanabban a szobában aludtak, felébredtek a lövések zajára s kiáltozni kezdtek. Nicolae Cioboteában még volt annyi erő, a fején és homlokán lévő sebe dacára is, hogy felemelkedett az ágyban s szintén kiáltozni kezdett. Az asszony látva, hogy a férje nem halt meg, maga ellen akarta fordítani a fegyvert, de ennek elcsúszásában sikerült a férjnek megakadályozni.

**Rádióműsor.**

Február 8, szerda.

Zágreb (310).

13.15 Gramofonzene. 13.30 Tőzsdei és gazdasági hírek. 17 Meseóra. 17.30 Délutáni hangverseny. 19.15 Zenetörténet. 19.30 Francia nyelvlecke. 19.45 Rádióhírek. 20 Operaelőadás közvetítése a Nemzeti Színházból.

Budapest (557.5).

17.30 Szimfonikus hangverseny. 19.30 Rimski-Korsakov: Hóhely c. darabja.

Bécs (517.2).

11 Délelőtti zene. 16.15 Délutáni hangverseny. 20.30 Ernst Weiss „Die Rettungsinsel” című előadásának közvetítése, utána könnyű esti zene.

Berlin (483.9).

17.30 Szórakoztató zene. 18.40 Krízis a zeneirodalomban. 20.10 Operettelőadás: „Das Miliardensouper”, utána tánczene.

Róma (450).

20.45 Titro Rosati hegedűművész hangversenye.

Február 9, csütörtök.

Zágreb (310).

13.15 Gramofonzene. 13.30 Tőzsdei és gazdasági hírek. 17 Teazene. 18.45 Dr. Lederer Julia előadása. 19.50 Rádióhírek. 20 Hangverseny.

Budapest (557.5).

11 Zongorahangverseny. 17 Kamarazenekari hangverseny. 20 Hangverseny. 21.35 Cigányzene.

Bécs (517.2).

11 Délelőtti zene. 16 Délutáni hangverseny.

Berlin (483.9).

15.30 Álarcsbálok régen és most. 16 Spanyol nyelvű költemények. 16.30 Szemelvények az új francia lírából. 17 Szórakoztató zene. 21 Salome, tragédia 1 felvonásban. 22.30 Tánczene.

Königsberg (329.7).

20 Auber: Fra Diavolo, opera

**Nyiltér**

Ezen rovat alatt közlőtekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség

**„Sreća”**

kihazasító egyesületnek ezúton is nyilvános köszönetemet fejezem ki, mivel a biztosítottam után járó házassági segélyt minden levonás nélkül pontosan kifizette.

228 Kenyeres Istvánné  
Subotica, VIII., Jagodinska ul. 33.

**Köszönetnyilvánítás.**

Mindazon rokonoknak, ismerősöknek és kollegáknak, akik szeretett férjem, ill. édesatyámnak, testvér és rokon

**Lischka István**

kereskedő

elhunyt alkalmából koszorú- és virágadományokkal, valamint részvényt nyilatkozataikkal és a temetésen való megjelenésükkel mély fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, különösen Fischer Miklós urnak és a Fischer cég t. személyzetének koszorúadományukért és a temetésen való megjelenésükért ezúton mondunk hálás köszönetet.

A gyászoló család.

**Hirdetmény.**

Torda község folyó hó 11-én d. u. 2 órákor 4 db sertéskest nyílvános árverésen elad a helyszínen.

235

Az előjáróság.

Földműves iskolát végzett és több évi mezőgazdasági gyakorlattal bíró, nős

**Ispánt**

keresek, ki az államnyelven kívül lehetőleg románul is beszél. Pályázók eddigi működésükről szóló bizonyítvány-másolataikkal jelentkezzenek Drexler Bruno földbírtokosnál, V Kikindán.

**A Gazdasági Részvénytársaság**

épületében (Filkovich-féle ház) a Fő-utca-ra nyíló

**üzlethelyiség**

és ugyanott egy elsőemeleti

**5 szobás lakás**

191  
május hó 1-re kiadó.

**Fiatalkorú házaspár keres két vagy három szobás lakást**

azonalra vagy május 1-re. 126  
Cimek a kiadóhivatalba kértnek

**Eladó Etvesova (Magyar) u. 3. sz. ház**

nagy szőlőskerttel, vétel esetén három szoba és előszobából álló lakás május 1-re beköltözhető.

217  
Bővebbet ugyanott.

Gyermektelen idősebb házaspár 1928 május hó 1-ére keres 2 avagy 3 szobás

**lakást**

mellékkelhelyiségekkel — Lakbér megállapodás szerint. 224

Cim a „Torontál” kiadóhivatalában.

**Krumenacker István**

nyug. vasuti főfelügyelő vállalt fuvarlevél felülvizsgálatát és vasuti szállítástól eredő mindenemű visszkoreszteteket (bírányok, sérülések és határidő túllépések). Vellikibecskerek, Etvesova u. 5. Fuvarlevelek a „METEOR”-irodában, Wilsonov trg 1. (Korona-szállóval szemben) is leadhatók részre.

**Kevesli üzleti forgalmát**

- 1szerű a segítség:
- 2sértelenül nyer,
- 3szorosra emeli a forgalmat,
- 4szeres vevőkörre lesz, ha
- 5letes hirdetésekkel
- 6hatós reklámot csinál
- 7ről hétre a „Torontál”-ban.

Kiadja Pleitz Fer. Pál.